UVOD EINSTIEG

Voditelj(ica):

Jezus,
danes smo se tu zbrali, da bi slišali, kaj se je tisti čas zgodilo s teboj.
Radi bi se tega spominjali in šli s teboj tvojo pot. Odpri naše oči in ušesa,
da bomo videli in razumeli, kar nam imaš povedati.
Tako te prosimo, Jezus, brata in prijatelja. Amen.

GruppenleiterIn:

Jesus
Wir sind heute hier zusammengekommen, um zu hören, was damals mit dir passiert ist.
Wir wollen uns erinnern und mit dir deinen Weg gehen.
Öffne unsere Augen und Ohren, dass wir sehen und verstehen, was du und sagst.
So bitten wir dich, Jesus unseren Bruder und Freund. Amen

Prižgati velikonočno svečo.
Osterkerze anzünden

Sveča naj naj nas spominja, da je Jezus pri nas. Pomislimo na njegovo trpljenje in smrt.
Jesus ist bei uns. Wir denken an sein Leiden und Sterben.

1. POSTAJA – STATION

ZADNJA VEČERJA DAS LETZTE ABENDMAHL

Voditelj(ica): Jezus ve, da bo moral kmalu umreti. In tako povabi svoje najboljše prijatelje, da bi z njimi zadnjikrat večerjal. Sedijo skupaj pri mizi. Jezus razdeli kruh in da vsakemu en kos. Nato natoči vino v kelih in da vsakemu, da pije z njega. Potem reče: Kmalu bom moral umreti in ne bom mogel več jesti z vami. Kadarkoli pa boste skupaj, kadarkoli boste delili kruh in vino, tedaj sem pri vas.

GruppenleiterIn: Jesus weiß, dass er bald sterben muss. Und so lädt er seine besten Freunde ein, zum letzten Mal mit ihnen zu essen. Sie sitzen zusammen beim Tisch und Jesus teilt, das Brot und gibt jedem seiner Freunde ein Stück, er gießt den Wein in einen Becher und lässt jeden trinken. Und dann sagt er zu seinen Freunden: „Ich muss bald sterben und kann nicht mehr mit euch zusammen essen. Aber ihr sollt immer daran denken: Immer, wenn ihr Brot und Wein miteinander teilt und dabei an mich denkt, dann bin ich ganz nah bei euch – auch wenn ihr mich nicht sehen könnt – aber ihr spürt, dass ich da bin.“

Meditacija - Meditation

Material: Kruh

Material: Brot

1. Pred nami je kruh .Delili ga bomo.Vsak bo dobil kos kruha.
Wir wollen schmecken, wie dieses Brot schmeckt ohne Butter, ohne Marmelade.
2. Kos kruha bomo počasi jedli in uživali okus kruha.
Wir werden das Brot langsam essen.
3. Vsak bo dobil kos kruha na svojo dlan.
Das Stück Brot liegt nun auf deiner Handfläche.
4. Opazuj ga .
Beobachte dieses Stück.
5. Je darilo tistih, ki so ga spekli. Je darilo Boga.
Es ist ein Geschenk der Menschen, die für uns gearbeitet haben. Ein Geschenk Gottes.
6. Jedli bomo kruh, ki nas krepí.
Wir werden ein Stück Brot essen und an die denken, die heute kein Stück Brot zu essen bekommen.
7. Jedli bomo kruh in mislili na tiste, ki kruh vržejo v koš.
Wir werden ein Stück Brot essen und an die denken, die das Stück Brot aus der Mülltonne wieder herausholen.
8. Jedli bomo kruh in molili za mir.
Wir werden dieses Brot essen und für den Frieden beten.
9. Oče naš
Vater unser, gemeinsam beten

2.POSTAJA - STATION

JEZUSA S TRNJEM KRONAJO IN GA ZASRAMUJEJO JESUS WIRD MIT DORNEN GEKRÖNNT UND VERSPOTTET

Material: Trnje

Material: Dornen

Voditelj(ica): Vojaki privedejo Jezusa v palačo sodnika Pilata. Tam se Jezusu posmehujejo in se iz njega norčujejo. Ogrnejo mu rdeč plašč okoli ramen in mu nataknejo na glavo trnjevo krono. Pljuvajo mu v obraz in ga pretepajo. Nato se delajo, kakor da bi častili Jezusa kot kralja, vendar se mu hočejo s tem samo posmehovati. Imajo se za zelo močne.

GruppenleiterIn:

Jesus,

Du wirst mit Dornen gekrönt.

Du wirst ausgelacht und verspottet.

Die Menschen zeigen mit dem Finger auf dich.

Du bist ganz allein.

Niemand schaut dich liebevoll an.

Du schweigst und gehst deinen Weg.

Wir bitten dich:

Herr, erbarme dich.

Pogovor z otroki
Gesprächsmöglichkeit

3.POSTAJA - STATION

JEZUS VZAME KRIŽ IN PADE POD NJEGOVO TEŽO JESUS TRÄGT DAS KREUZ UND FÄLLT UNTER DER LAST

Material:Kamen
Material: Stein

Voditelj(ica): Vojaki privlečejo pred jezusa težak križ. Sam ga mora nositi skozi mesto do griča z imenom Golgota. Tam obešajo zločince na križ. Križ je zelo težak, pot je zelo dolga in kamnita. Jezus nima nobene moči več in pade. Številni ljudje stojijo ob cesti in gledajo, a nihče mu ne pomaga.

GruppenleiterIn: Die Soldaten bringen Jesus das schwere Kreuz. Er muss es selber durch die Stadt tragen bis zum Berg der Golgotha heißt. Dort werden alle Verbrecher ans Kreuz geschlagen. Das Kreuz ist sehr schwer, der weg ist sehr weit und steinig. Jesus hat keine Kraft mehr und fällt hin. Viele Menschen stehen am Straßenrand und schauen zu, aber keiner hilft ihm.

otrok: Jezus,
nosiš svojo trnjevo krono,
nosiš velik križ.
Zelo težak je, komaj ga zmoresš.
Veš, da je pot trda.
A vendar greš po tej poti.
Prosimo te:
Gospod, usmili se.
Vsi: Gospod, usmili se.

Kind:Jesus, du hast den schweren Kreuzbalken getragen.
Erbarme dich der Kinder und Erwachsenen, die ein Kreuz tragen.
Lass uns sehen, was wir zu ihrer Erleichterung tun können.
Jesus, darum bitten wir dich.
Alle: Jesus, darum bitten wir dich.

Pogovor z otroki
Gesprächsmöglichkeit

4.POSTAJA - STATION

JEZUSA PRIBIJEJO NA KRIŽ JESUS WIRD ANS KREUZ GEHÄNGT

Material: Križ
Material: Kreuz

Voditelj(ica): Jezusa so pribijejo na križ.
GruppenleiterIn: Jesus wird ans Kreuz gehängt.

otrok: Jezus,
pribijajo te na križ,
svojih rok ne moreš več premakniti.
Tvoje roke, ki so storile toliko dobrega.
Ki si jih ponudil grešnikom in bolnim
in vsem tistim, ki niso imeli nobenega upanja več.
Ljudje pa delajo s tabo kakor z zlikovcem,
veliko moraš prestati.
Prosimo te:
Vsi: Gospod, usmili se.

Kind: Jesus, du hast große Schmerzen gehabt.
Trotzdem hast du den Menschen verziehen, die dich ans Kreuz gebracht haben.
Wir bitten dich:
Stehe den Menschen bei, die große Schmerzen ertragen müssen, und lass sie
Erleichterung finden.
Jesus, darum bitten wir dich.
Alle: Jesus, darum bitten wir dich.

Pogovor z otroki
Gesprächsmöglichkeit

5.POSTAJA - STATION

JEZUS UMRJE NA KRIŽU JESUS STIRBT AM KREUZ

Material: Vejice
Material: Zweige

Voditelj(ica): Sem na sredino smo položili vejice. Iz tega bomo sestavili križ.
Spominja naj nas na Jezusovo smrt, a tudi na njegovo vstajenje.
GruppenleiterIn: Wir haben hier in die Mitte einfache Zweige gelegt. Daraus wollen
wir ein Kreuz legen . Es soll uns an Jesu Tod erinnern und an die Auferstehung.

Voditelj(ica): Po tem, ko so Jezusa pribili na križ, so križ postavili pokonci. Znova so
se mu posmehovali: „Si ti judovski kralj? Potem si vendar pomagaj sam!“ so vzklikali.
Nad njegovo glavo so obesili tablo, na kateri piše: Jezus Nazareški, Kralj Judov.
Jezus je poln bolečin. Še zadnjič govori svojemu Očetu v nebesih. Nato umre.

GruppenleiterIn: Nachdem sie Jesus an das Kreuz genagelt haben, richten sie es auf. Sie hängen eine Tafel über seinen Kopf. Darauf steht: Jesus von Nazaret, König der Juden. Jesus hat viele Schmerzen. Er spricht ein letztes Mal mit seinem Vater im Himmel. Dann stirbt er.

Tišina - **Stille** (Upihniti velikonočno svečo, Osterkerze ausblasen)

Sklepna molitev - **Schluss Gebet**

Jezus, premišljali smo o tem,
kako si šel svojo pot do križa.

Jesus, wir haben darüber nachgedacht,
wie du deinen Weg bis ans Kreuz gegangen bist.

Križ, , naj bi nas spominjal na to.

Ti pa nisi za vselej mrtev, močnejši si od smrti.

Aber du bist nicht für immer tot, du bist stärker als der Tod.

Križ ni le znamenje smrti,
je tudi znamenje življenja.

Das Kreuz ist nicht nur ein Zeichen des Todes.
Es ist auch ein Zeichen des Lebens.

Pravi nam, da živiš in nas ljubiš.

Po treh dneh boš prišel iz groba –
vstal boš – to praznujemo na veliko noč.

Du wirst nach drei Tagen aus dem Grab kommen.

Du wirst auferstehen – das feiern wir an Ostern.

Darauf freuen wir uns und dafür danken wir dir .

Tega se veselimo in za to se ti zahvaljujemo.

Amen

Info & Kontakt

Andreja Lepuschitz

Katoliška otroška mladina Referentka/ Referentin

andreja.lepuschitz@kath-kirche-kaernten.at

0463 54587-3480

Mobil: 0676 8772-3480